



Oh La LAP !



Le Journal francophone de Pécs
A francia lap Pécssett

Pour participer, écris a : pecs@af.org.hu



EDITO

"En avril, ne te découvre pas d'un fil" nous dit le dicton. Pourtant, le printemps et le soleil semblent être bel et bien arrivés à Pécs et la date fatidique du 15 mars a été dépassée sans chute de neige à signaler !

Nous espérons que vous avez profité des nombreux événements et activités organisés lors de la Semaine de la Francophonie. Vous avez été nombreux à venir et c'est toujours un immense plaisir pour nous de vous accueillir lors de cette manifestation.

Dans ce numéro d'avril, des articles écrits par vous et pour vous, la date et le film du prochain ciné-club, une recette hongroise comme on les aime et une chasse aux oeufs organisée à l'Alliance !

Comme d'habitude, nous remercions chaleureusement les participants de ce numéro. N'oubliez pas que vous aussi vous pouvez écrire dans ce journal ! Envoyez-nous un texte, un dessin, une photo... nous serons heureux de vous publier !

La rédaction Oh La Lapoise !



www.salutlesfilles.fr

Qu'est-ce que l'Alliance Française de Pécs ?

Az Alliance française de Pécs egy olyan közösségi hely, ahol találkozhattok, megismerkedhettek emberekkel, egy mindenki számára nyitott interkulturális egyesület

Az Alliance Française különböző kulturális rendezvények, francianyelvórák anyanyelvi oktatókkal, könyv-, dvd-, cd kölcsönzési lehetőségek tárházát kínálja számotokra.

Gyertek és nézzetek be hozzánk !

Alliance française de Pécs

Mária u. 9

H7621 Pécs

Pancakes à la sour cream d'Allyson

Parmi le choix incroyable de recettes à base de sour cream, j'ai trouvé mon bonheur: des pancakes. Je peux vous assurer que c'est délicieux! Je trouve que la crème leur donne une texture fondante et moelleuse.

Ingrédients pour 4 pancakes:

-2 petits oeufs

-3 C. à S. de beurre

-1 C. à S. de miel

-1/4 de tasse de lait (Vous pouvez ajuster les quantités selon vos goûts, 1/2 tasse par exemple. Ma pâte était dure à travailler avec 1/4 de tasse de lait car elle était un peu solide, mais j'ai beaucoup aimé le résultat final).

-1 tasse de crème aigre (ou de crème fraîche)

-3/4 de tasse de farine complète

-1 c. à c. de levure

-1 pincée de sel

Clarifiez les oeufs. Mélangez les jaunes avec le beurre fondu, le miel, la crème et le lait. Dans un autre récipient, mélangez la farine, le sel, et la levure, puis ajoutez cette préparation au mélange jaunes/beurre/miel/crème/lait. Montez les blancs en neige et ajoutez les délicatement à la pâte. Faites cuire vos pancakes à la poêle, à feu moyen, pendant 2 ou 3 min de chaque côté environ.



Servez avec les garnitures que vous aimez. Pour ma part, c'était confiture de myrtilles. Je pense qu'avec des bananes en rondelles et du sirop d'agave, cela doit aussi être délicieux!

Retrouvez mes autres recettes sur <http://lecookbookdebikou.blogspot.hu/>

Que se passe-t-il à l'Alliance ?

- Club de conversation !

Tous les vendredis soirs à partir de 18h.

Le club de conversation est ouvert à tous ceux et celles qui souhaitent discuter en français dans une ambiance agréable et informelle !

Le **vendredi 18 avril à 18h**, avant le club de discussion,, venez participer à la grande **chasse aux oeufs organisée dans l'Alliance !**

Partez à la recherche des chocolats cachés dans les bureaux de l'Alliance : saurez-vous tous les retrouver ?

Après la chasse, dégustation des oeufs et discussion en français.

Venez nombreux !



- Ciné-Club le vendredi 11 avril !

"Paris", comédie dramatique réalisée par Cédric Klapisch.

C'est l'histoire d'un Parisien qui est malade et qui se demande s'il va mourir. Son état lui donne un regard neuf et différent sur tous les gens qu'il croise. Le fait d'envisager la mort met soudainement en valeur la vie, la vie des autres et celle de la ville toute entière.



La Chute des géants

"La Chute des géants" est un livre écrit par Ken Follet. C'est un roman historique qui parle du conflit de la première guerre mondiale. L'auteur a pris le point de vue de 5 familles appartenant à 5 pays différentes : Angleterre, Pays de Galles, Allemagne, Etats Unis et Russie. C'est un livre très intéressant car il permet de comprendre les différents points de vue et actions des différents pays durant le conflit. Il existe déjà un deuxième tome qui s'intitule "L'hiver du monde" qui parle du conflit de la seconde guerre mondiale. Et on peut trouver le film de ce livre sur internet. C'est un livre à lire.

Elzara

Boulot en Belgique

1ère partie

À l'année passée j'ai terminé mes études, et je suis devenu presque un architectural ingénieur, mais en Hongrie, sans examen de langue étrangère, les étudiants ne reçoivent rien de diplôme. C'était pas grave, car j'avais un boulot grace au bureau d'architectural ingénierie, où j'avais eu la chance de travailler à côté de mes études, mais un jour le bureau est resté sans emploi, et j'ai dû commencer à chercher un autre boulot. Malheureusement en Hongrie il existe le cercle vicieux :

Si tu n'as pas de plusieurs années d'expérience ou de piston, trouver un emploi (bien payé) est quasi impossible. Ainsi je pouvais envoyer mon CV en postulant à n'importe quelle offre d'emploi qui correspondait à mes formations, je n'ai reçu ni réponse, ni emploi. En ayant peur d'un avenir désespéré, je réfléchissais beaucoup, et une «géniale» idée est arrivée. Il y a une manière de gagner ma vie en améliorant mon français, c'est « travailler dans un pays francophone ».

J'ai trouvé quelque annonce sur l'internet où j'ai envoyé mon CV. Je ne devais qu'attendre quelques jours et j'ai reçu une offre d'emploi comme manoeuvre aux chantiers en Flandre en Belgique. Les travaux physiques ne m'avaient dégradé jamais, et le patron m'a promi un salaire acceptable (1500 €/mois au minimum) et je ne devais pas payer pour le loyer et les charges.

La premiere fois

J'ai passé 27 mois sur le territoire de Djibouti. Un soir quand j'étais ni en service, ni sur terrain, j'étais allé chez un copain pour bavarder un peu et pour regarder la télévision aussi. Nous avons discuté, et on a zappé la télécommande. Il y avait plusieurs chaînes, mais enfin on a trouvé une émission qui, par son titre paraît intéressante (Ça va se savoir).

En plus cela a commencé, on a été bien installé :-)) donc, restons avec cette émission, et voyons cela.

On a regardé cette émission jusqu'à la fin, et on est bien rigolé! En fait cette émission de télé c'était une sorte de reality show: La premiere fois que j'ai vu ça.

Avant j'ai pas pensé que les humains sont stupides à ce point: mais en même temps ça me "choquait" et ça m'étonnait aussi : Les histoires qu'ils sont états rencontrées dans cette émission, viennent de nos jours quotidiens..

On a tous les problèmes de 2 francs. Simplement la plupart entré nous puisse garder ça pour soi même. Par contre, certaines pour une raison ou pour l'autre ont besoin de mener tout ça sur un podium de télé.

Et comme il a raisons-comme il est bien rigolo... c'est premiere fois...

Balázs

Je savais qu'en Belgique il y a 3 langues officielles, et je pensais que le français états utilisé par les flamands aussi. Ce boulot me semblait une très bonne possibilité, et ma famille appuyait ma décision en disant : Sois soigneux, il y a beaucoup d'imposteur dans le monde, mais ça mérite un essai. J'étais très heureux et je faisais attention aux avantages de cet emploi en ignorant les dangers potentiels.

Zoltan

FTLF

Pendant le dernier cours, nous avons discuté avec Roberta et Lujza, les deux dramaturges de la troupe de théâtre qui a gagné les Prix du Jury et du Public lors du FTLF (Festival de Théâtre des Lycéens Francophones) 2014. Voici le résumé de notre entretien avec elles :

« L'idée de base de notre pièce vient du roman de Aldous Huxley, *Le meilleur des mondes*. Nous nous sommes posés les questions suivantes : comment se passent les choses aujourd'hui ? Comment les choses vont se passer dans le futur? Comment peut-on changer ces choses et leurs effets ? Puis on a commencé à faire des improvisations que nous avons fait évoluer et mis par écrit. Il a fallu deux mois et deux semaines pour préparer notre spectacle: les idées ont été travaillées pendant deux mois et le spectacle monté en deux semaines.

Quelques mots sur le contenu du spectacle : nous avons gardé les textes préparés lors des improvisations et nous les

avons articulés autour du personnage de Miki (personnage qui revient entre les « scènes d'impro » et répète un même texte ndlr). Puis, pour chaque phrase prononcée par Miki, nous avons créé une scène comme par exemple la scène du dîner ou la scène de Carrefour. Le titre de la pièce « Salut, je suis Miki » est la phrase la plus utilisée pendant le spectacle, ce qui donne un cadre à notre pièce.



Salut, je suis Miki ...

Comment ça se passe de nos jours ? Et l'art, c'est quoi ? Qui et/ou quoi influence notre conscience ? Comment ça va passer ? Vers quelle direction le monde se dirigera à l'avenir? Comment les relations humaines changent ? Comment ça pourrait se passer autrement ? (Nous savons ce que nous savons ? ...) Tu en es sûr ? À partir de nos expériences et notre imagination, dans les cadres de l'improvisation on cherche des questions ensemble. Tu es avec nous ? Joué par des élèves de 11F et 12F du lycée Leőwey Klára

Classe de 13F